



**Built to Lead**

立即發表：2016年10月13日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長宣佈奧爾巴尼縣 (ALBANY) 耗資 500 萬美元的支援住房計畫現已破土動工

*將為患有艾滋病 (HIV/AIDS) 的無家可歸人士提供 20 套公寓*

安德魯 M. 葛謨州長 (Andrew M. Cuomo) 於今天宣佈奧爾巴尼縣計畫為患有艾滋病 (Human immunodeficiency virus and acquired immunodeficiency syndrome, 即：人類免疫缺陷病毒/獲得性免疫缺陷綜合症，簡稱「艾滋病毒/艾滋病 (HIV/AIDS)」) 的長期無家可歸人士斥資 500 萬美元修建的支援住房開發工程現已破土動工。這幢新建的占地面積為 26,000 平方英尺的奧爾巴尼達米安中心 (Albany Damien Center) 除了為該機構提供活動場所外，還將提供 20 套支援公寓。

「為艾滋病毒 (HIV) 患者增加支援住房是幫助他們抗擊艾滋病 (AIDS) 的重要方式，」葛謨州長表示。「這一新建大樓將為這些人士提供安全的生活場所，並為他們提供挽救生命所需的醫療服務。本工程建立在我們抗擊這一疾病已取得的成果的基礎上，支持本屆政府在『全面杜絕艾滋病在紐約蔓延』方面所做的努力。」

副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 和其他州政府和當地政府官員出席了今天在奧爾巴尼縣達米安中心 (Damien Center) 舉行的動土儀式。

「今天的活動再次體現了葛謨州長履行為全州境內有需求的人員提供住房的承諾，同時還有助於實現他所訂立的在紐約境內根除艾滋病的目標，」副州長霍楚爾表示。「我們所獲得的資金將使得達米安中心擴展其使命，在這家提供全面服務的新設施中還提供住房服務。」

新建達米安中心工程包括在奧爾巴尼縣的派恩希爾 (Pine Hills) 社區內修建一棟新的大樓，並對現有的一棟建築進行裝潢。該工程將為 22 名長期無家可歸的艾滋病患者提供支援住房。該中心是首府地區一家著名機構，面向受到艾滋病影響的人員開放，對無法獲得艾滋病毒治療且所獲社會支援有限的人群提供服務。自 2013 年該中心原址被火災損毀後，該中心目前設在一個臨時地點。中心新址將提供以前沒有但卻極其需要的永久性支援住房。該中心預計將在 2017 年 8 月開放。

本工程獲得了紐約州臨時救濟及殘障補助辦公室 (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) 下屬的「無家可歸人士住房及援助計畫

(Homeless Housing and Assistance Program) 」所提供的 430 萬美元。該資金由州長成立的醫療補助計畫重新設計工作組 (Medicaid Redesign Team) 下屬的住房計畫 (housing initiative) 進行分配。醫療補助計畫 (Medicaid) 的一部分存款資金被重新分配到這一計畫，進一步降低醫療補助計畫的成本，包括為醫療補助計畫中的高成本用戶，即一些無家可歸的單身成人提供住房服務。支援住房在這項工作中起到了重要作用，幫助控制高昂的醫療補助計畫開支，同時有效管理這些人群的慢性疾病。施工成本的餘下部分將由達米安中心自行支付。

作為葛謨州長推出的前所未有的斥資 104.5 億美元的無家可歸行動計畫 (homeless action plan) 的一部分，84 家社區服務提供者近期收到了補助金，用以支持總共 121 項工程。達米安中心被選為每年可獲得 360,000 美元補助金的機構之一，用以支付這些公寓的部分運營成本。

**紐約州臨時救濟及殘障補助辦公室 (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) 專員薩繆爾 D. 羅伯茨 (Samuel D. Roberts) 表示：**「葛謨州長一直以來引領著支援住房的開發。本工程體現了他在應對紐約州境內無家可歸人群危機時所做的承諾。支援住房將住房和必要服務結合起來，幫助人們改善健康狀況，得到穩定生活。」

**州參議員奈爾·佈雷斯林 (Neil Breslin) 表示：**「新建的達米安中心將為受到艾滋病影響的、長期無家可歸的人群提供他們急需的援助。我們有責任幫助那些有需要的人員，而提供支援住房對這項工作來說至關重要。我讚賞葛謨州長投資於紐約州臨時救濟及殘障補助辦公室的『無家可歸人士住房及援助計畫』。」

**州眾議員派特裡夏·費 (Patricia Fahy) 表示：**「奧爾巴尼達米安中心是首府地區為艾滋病患者及其家人提供服務的主要機構。幸虧有葛謨州長和紐約州的支援，該中心將有能力提供住房服務，確保人們得到他們所需的照料。祝賀佩里·瓊駒拉斯 (Perry Junjulas) 和達米安中心的全體人員獲得這一來之不易的重要發展機會。」

**奧爾巴尼縣執行長官丹尼爾 P. 麥科伊 (Daniel P. McCoy) 表示：**「奧爾巴尼達米安中心在三年前慘遭焚毀。但新建中心將能夠為我們社區內長期無家可歸的艾滋病患者提供新建的永久性住房。我們理解，為艾滋病毒攜帶者或艾滋病患者提供住房意味著還需提供醫療服務。因而透過解決無家可歸的問題，我們還將幫助這些人群獲得他們所需的醫療保健服務。」

**奧爾巴尼市市長凱西 M. 席罕 (Kathy M. Sheehan) 表示：**「紐約州臨時救濟及殘障補助辦公室提供的資金展示了葛謨州長正在持續推進支援住房工程。達米安中心透過為長期無家可歸的人士提供住房，再次體現了該機構是首府地區推廣關愛護理的領軍人。」

**奧爾巴尼達米安中心執行董事佩里·瓊駒拉斯 (Perry Junjulas) 表示：**「這筆對我們社區的投資將幫助我們實現杜絕艾滋病在紐約州蔓延的目標。對於艾滋病患者，

住房就是保健服務的一部分。奧爾巴尼達米安中心致力於提供這一基礎服務，使得每個人都能不受限制地獲得他們應得的保健服務與支援。」

照料無家可歸人群的成本相當高昂。這筆投資將為本地政府、縣政府和州政府長期節省開支。研究顯示，在艾滋病毒長期治療的任何階段，缺乏穩定住所都對艾滋病患者持續接受治療並取得效果帶來了巨大障礙。

提供支援住房是葛謨州長提出的「全面杜絕艾滋病在紐約蔓延」這一計畫的重要組成部分。對於艾滋病患者來說，紐約州尚未解決的最大需求就是住房問題。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418